

會議過程正式紀錄
OFFICIAL RECORD OF PROCEEDINGS

2007 年 12 月 20 日星期四
Thursday, 20 December 2007

上午 9 時正會議繼續
The Council continued to meet at Nine o'clock

出席議員：

MEMBERS PRESENT:

主席范徐麗泰議員，大紫荊勳賢，G.B.S., J.P.

THE PRESIDENT

THE HONOURABLE MRS RITA FAN HSU LAI-TAI, G.B.M., G.B.S., J.P.

田北俊議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE JAMES TIEN PEI-CHUN, G.B.S., J.P.

何鍾泰議員，S.B.S., S.B.ST.J., J.P.

IR DR THE HONOURABLE RAYMOND HO CHUNG-TAI, S.B.S.,
S.B.ST.J., J.P.

李卓人議員

THE HONOURABLE LEE CHEUK-YAN

李柱銘議員，S.C., J.P.

THE HONOURABLE MARTIN LEE CHU-MING, S.C., J.P.

李國寶議員，大紫荊勳賢，G.B.S., J.P.

DR THE HONOURABLE DAVID LI KWOK-PO, G.B.M., G.B.S., J.P.

李華明議員，J.P.

THE HONOURABLE FRED LI WAH-MING, J.P.

呂明華議員，S.B.S., J.P.

DR THE HONOURABLE LUI MING-WAH, S.B.S., J.P.

周梁淑怡議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE MRS SELINA CHOW LIANG SHUK-YEE, G.B.S., J.P.

涂謹申議員

THE HONOURABLE JAMES TO KUN-SUN

張文光議員

THE HONOURABLE CHEUNG MAN-KWONG

陳婉嫻議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE CHAN YUEN-HAN, S.B.S., J.P.

陳智思議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE BERNARD CHAN, G.B.S., J.P.

梁劉柔芬議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE MRS SOPHIE LEUNG LAU YAU-FUN, G.B.S., J.P.

梁耀忠議員

THE HONOURABLE LEUNG YIU-CHUNG

單仲偕議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE SIN CHUNG-KAI, S.B.S., J.P.

黃宜弘議員，G.B.S.

DR THE HONOURABLE PHILIP WONG YU-HONG, G.B.S.

黃容根議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE WONG YUNG-KAN, S.B.S., J.P.

曾鈺成議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE JASPER TSANG YOK-SING, G.B.S., J.P.

楊孝華議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE HOWARD YOUNG, S.B.S., J.P.

楊森議員，J.P.

DR THE HONOURABLE YEUNG SUM, J.P.

劉江華議員，J.P.

THE HONOURABLE LAU KONG-WAH, J.P.

劉健儀議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE MIRIAM LAU KIN-YEE, G.B.S., J.P.

劉慧卿議員，J.P.

THE HONOURABLE EMILY LAU WAI-HING, J.P.

譚耀宗議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE TAM YIU-CHUNG, G.B.S., J.P.

石禮謙議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE ABRAHAM SHEK LAI-HIM, S.B.S., J.P.

李鳳英議員，B.B.S., J.P.

THE HONOURABLE LI FUNG-YING, B.B.S., J.P.

張宇人議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE TOMMY CHEUNG YU-YAN, S.B.S., J.P.

陳偉業議員

THE HONOURABLE ALBERT CHAN WAI-YIP

余若薇議員，S.C., J.P.

THE HONOURABLE AUDREY EU YUET-MEE, S.C., J.P.

方剛議員，J.P.

THE HONOURABLE VINCENT FANG KANG, J.P.

王國興議員，M.H.

THE HONOURABLE WONG KWOK-HING, M.H.

李國英議員，M.H., J.P.

THE HONOURABLE LI KWOK-YING, M.H., J.P.

李國麟議員，J.P.

DR THE HONOURABLE JOSEPH LEE KOK-LONG, J.P.

林偉強議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE DANIEL LAM WAI-KEUNG, S.B.S., J.P.

林健鋒議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE JEFFREY LAM KIN-FUNG, S.B.S., J.P.

梁君彥議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE ANDREW LEUNG KWAN-YUEN, S.B.S., J.P.

梁家傑議員，S.C.

THE HONOURABLE ALAN LEONG KAH-KIT, S.C.

郭家麒議員

DR THE HONOURABLE KWOK KA-KI

張超雄議員

DR THE HONOURABLE FERNANDO CHEUNG CHIU-HUNG

張學明議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE CHEUNG HOK-MING, S.B.S., J.P.

黃定光議員，B.B.S.

THE HONOURABLE WONG TING-KWONG, B.B.S.

湯家驊議員，S.C.

THE HONOURABLE RONNY TONG KA-WAH, S.C.

劉秀成議員，S.B.S., J.P.

PROF THE HONOURABLE PATRICK LAU SAU-SHING, S.B.S., J.P.

陳方安生議員，大紫荊勳賢，J.P.

THE HONOURABLE MRS ANSON CHAN, G.B.M., J.P.

缺席議員：

MEMBERS ABSENT:

何俊仁議員

THE HONOURABLE ALBERT HO CHUN-YAN

吳靄儀議員

THE HONOURABLE MARGARET NG

陳鑑林議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE CHAN KAM-LAM, S.B.S., J.P.

劉千石議員，J.P.

THE HONOURABLE LAU CHIN-SHEK, J.P.

劉皇發議員，大紫荊勳賢，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE LAU WONG-FAT, G.B.M., G.B.S., J.P.

蔡素玉議員，J.P.

THE HONOURABLE CHOY SO-YUK, J.P.

鄭家富議員

THE HONOURABLE ANDREW CHENG KAR-FOO

霍震霆議員，G.B.S., J.P.

THE HONOURABLE TIMOTHY FOK TSUN-TING, G.B.S., J.P.

馮檢基議員，S.B.S., J.P.

THE HONOURABLE FREDERICK FUNG KIN-KEE, S.B.S., J.P.

李永達議員

THE HONOURABLE LEE WING-TAT

梁國雄議員

THE HONOURABLE LEUNG KWOK-HUNG

詹培忠議員

THE HONOURABLE CHIM PUI-CHUNG

鄭經翰議員，J.P.

THE HONOURABLE ALBERT JINGHAN CHENG, J.P.

鄭志堅議員

THE HONOURABLE KWONG CHI-KIN

譚香文議員

THE HONOURABLE TAM HEUNG-MAN

出席政府官員：

PUBLIC OFFICER ATTENDING:

環境局局長邱騰華先生，J.P.

THE HONOURABLE EDWARD YAU TANG-WAH, J.P.

SECRETARY FOR THE ENVIRONMENT

列席秘書：

CLERK IN ATTENDANCE:

秘書長馮載祥先生，J.P.

MR RICKY FUNG CHOI-CHEUNG, J.P., SECRETARY GENERAL

主席：會議廳只有 28 位議員。秘書，請響鐘。

(在傳召鐘響後，多位議員進入會議廳)

主席：開始會議。

議員議案

MEMBERS' MOTIONS

主席：第二項議案：創建新界東部地質公園。

我現在請張學明議員發言及動議他的議案。

創建新界東部地質公園

ESTABLISHING A GEOLOGICAL PARK IN THE EASTERN PART OF THE NEW TERRITORIES

張學明議員：主席女士，我動議通過印載於議程內的議案。

主席女士，我今天代表民建聯就“創建新界東部地質公園”提出這項議案。我現在有兩幀照片，看來似乎要到外國或內地才可以看到照片中這些景色。我在此清楚告訴大家，這是在香港境內，即新界的萬宜水庫和赤門海峽一帶，便可以看到。因此，我今天提出這項議案，是基於民建聯在去年所擬備的主要集中在新界東北地區的報告。現在這份報告已經完成，今天由我提出議案，希望各位同事能夠支持。

主席女士，香港的蝴蝶可以棲身於“鳳園”的蝴蝶保育區，西貢海下灣的珊瑚礁庇蔭於海岸公園之內，反而在香港屹立超過一億多年的地質岩石，卻受到我們的忽視。地質遺蹟除了重點保護珍貴、有價值的地質點外，其中一個重要功能，便是直接及間接保護生物的生存空間，當然是要令生態系統能夠變得多姿多采。“石頭鑽不出血”，石頭既然不是一種生命體，當然不會有滅族的危機。不過，如果我們不好好保護這些地質，這些珍貴的岩石亦有機會在地球上絕跡。我今天提出創建地質公園的議案，便是希望引起政府、社會人士的關注，不要在珍貴的地質受到破壞後，才醒覺到我們是多麼的不尊重地球的歷史。

“地質公園”這個專門的學術名詞，可能令各位有點陌生，不過，當我一提到兩岸獨豎一幟的地質公園，大家對於這些旅遊熱點卻一點也不會覺得陌生。以廣東丹霞山地貌為主體，結合了寨下大峽谷、泰寧地質博物院 8 個遊覽區，便是我國聞名的泰寧世界地質公園。位於台灣的野柳地質公園，於去年與泰寧世界地質公園簽訂合作協議，在地質教育推廣及學術研究等多方面合作，推動地質公園的概念。

雖然香港不能與丹霞山相提並論，但原來在赤門海峽一帶，赤門與丹霞山的地質也有相同，同樣是由一種紅色的岩層所組成，同樣稱為“白堊紀紅層”。在香港中小學的教科書中，總是寫着：香港擁有的天然資源，寥寥可數。但是，原來除了是我們熟悉的沙田“望夫石”外，在珍貴地質方面，香港卻不是交白卷的。在萬宜水庫至果洲羣島一帶，蘊藏獨特的地質，一排排巨大兼且呈六角邊形的岩石柱、石牆，覆蓋範圍達 150 平方公里，厚度估計約 400 公尺，規模之大，實屬世界罕見。世界上六方柱狀的火山岩並不少見，但絕大多數都是由黑色的“基性玄武岩”組成。香港出現的卻是六方柱狀酸性流紋質岩石，在世界上卻是十分罕見，這也是民建聯倡建世界地質公園的重心點。

這些奇特柱狀的火山岩，大約於一億多年前形成。當時，地底下有劇烈的岩漿活動，產生大規模的火山爆發。伴隨熾熱的火山灰噴出，是大量的熔岩從地底湧出地面，覆蓋了山坡和大地，剎那間形成了巨厚的火山灰熔岩層，多次間歇性的噴溢形成了多層的火山灰熔岩層。當大面積的火山灰熔岩層冷卻，逐漸凝固變成堅固的岩石時，由於發生了非常規則的收縮，就形成了今天所看到的這種具六方形狀節理的岩石。

主席女士，近年，香港在保護古蹟古物的其中一個發展方向，便是活化石古蹟，希望脫離“這麼近、那麼遠”那種高高在上、不能侵犯的不足。發展地質公園的方向，也是不離這個法寶，在這個地理區域內，地質遺蹟是保護、教育和可持續發展整體概念的一部分。簡單地說，地質公園應當考慮這個地區的整體地理概況，而不應僅僅包含具有地質意義的遺址。非地質主題，也是視為其中的一部分，其中包括一些具生態的、考古的、歷史的、文化價值的遺址，也是必要的，令整個地質的內容，向市民展示。民建聯倡建的香港世界地質公園，也是根據以上的元素而打造的。

民建聯在今年 6 月中，公布了倡建地質公園的建議。構思中的香港地質公園，總面積約為 344 平方公里，並以“1 個中心，3 個區域”為基本構想。地質公園的中心點為馬鞍山，並於上址興建地質博物館；3 個區域包括沙田、西貢及大埔。

地質公園主要包括四大園區：“馬鞍山海濱區”、“馬鞍山礦場遺址區”、“萬宜水庫及果洲羣島地質景觀區”及“赤門海峽地質遺蹟地貌景觀區”。公園整體上屬於中生代火山地質地貌和海蝕地貌型地質公園。地質景觀以酸性火成岩大型六方柱狀節理、海蝕地貌、黃竹角咀泥盆系岩層與構造、馬屎洲二疊系岩層與構造、赤洲島白堊紀紅層，以及馬鞍山礦場歷史徑為核心，結合各區域現存的生態與人文資源，成為一個集科學與人文價值於一體的地質公園。

主席女士，不論博物館規模的大小，也會提供導賞員的服務，為參觀的市民作出簡短正確的解說。由於地質不是有機的生物，缺乏了一種與遊客或市民的互動元素，更有必要建立博物館，務求做好地質公園的教育工作。博物館的功能，便是宣傳地質遺蹟保護的原理，強調對地質遺蹟進行保護的必要性。根據我們的構思，希望在馬鞍山海濱區建立一個展覽館，達到教育大眾的目標。同時，我們希望政府修復現時馬鞍山鐵礦場遺址一帶，讓市民可以一睹當時香港唯一工業礦山過去的歷史，以及因為方便採礦而破壞大自然的痕跡。

主席女士，地質遺蹟是指在地球演化的漫長地質歷史，時至今天遺留下來珍貴的、不可再生的地質自然遺產。國際上近年對地質遺蹟的保護工作，可說十分重視，聯合國教科文組織設立了地質遺產工作組，專門負責全球地質遺產保護工作。美國、加拿大、英國等地，對地質遺產保護的工作，亦很全面。舉例來說，英國把地質遺蹟分為兩大項，一項是“具有特殊科學意義的地質遺蹟”，由英國自然署負責辦理，目前已經登記的遺址達二千二百多處。另一項是“區域性重要地質及地貌”，則由民間團體辦理，自然署提供經費資助。國際上地質遺蹟保護的方法，大多數是建立自然保護區和國家地質公園。民建聯倡建的世界地質公園，便是希望透過推展地質公園計劃，在現存郊野公園、海岸公園的基礎上，進一步提升保護、保育的工作。

人口接近 700 萬的香港，更有條件發展為“城市地質公園”。大都會城市地質公園的概念，是一個較新的推動地質公園概念，最大的優點是摒除地質公園以往必須建在遠離市區的觀念，讓市民發掘大都會城市的地質地貌資源。如果香港成功申報世界地質公園，將成為世界首個大都會城市地質公園，令保護大自然及地質遺蹟的概念，注入都市的發展規劃當中。

正如我上文所言，如果古物古蹟不能活化，只能是一種孤芳自賞，普羅市民根本不懂從何鑒賞；地質與古物古蹟無異，兩者都是以保存它們原始的一面為大前提，我們倡建地質公園，便是希望做到既能照顧地質的原貌，又可以引發市民更關注到周邊的地質環境。簡單而言，地質多樣性與生物多樣

性，兩者息息相關，如果我們能夠好好保護地質遺蹟，便能夠同時間保護生物，令整個生態系統得以平衡，令大自然更多采多姿。

就着余若薇議員及李國英議員的修正案，由於與我倡建世界地質公園的理念相同，民建聯是會支持的。

我謹此陳辭。多謝主席女士。

張學明議員動議的議案如下：

“鑒於新界東部擁有獨特的地質環境，但特區政府未有加以重視，本會促請政府提出積極的保育建議和完善該區的規劃，把新界東部發展為具保育、科普和旅遊價值的地質公園，並向中央政府推介，爭取評定為國家地質公園和向聯合國教育、科學及文化組織申報為世界地質公園。”

主席：我現在向各位提出的待議議題是：張學明議員動議的議案，予以通過。

主席：余若薇議員會就這項議案動議修正案，而李國英議員會就余若薇議員的修正案動議修正案。本會現在就議案及修正案進行合併辯論。

我現在會先請余若薇議員發言及就議案動議修正案，然後請李國英議員發言及就余若薇議員的修正案動議修正案。

余若薇議員：主席，我動議修正張學明議員的議案。

今天是聖誕節前本會最後的一次辯論，我想說一個關於聖誕的故事。我有一位朋友，某年聖誕節往探訪一位英國退休地理老師，由於得到該位老先生的盛情招待，並知道老先生的興趣是研究地質地貌，於是送上一本香港漁護署出版的《香港地貌》給這位老先生作為聖誕禮物。該位老先生收到禮物後很驚訝，還說：“一直以為香港只是個大都會，從來沒想到香港會有這麼多不同形態的奇岩異石。”

這位退休地理老師的一番話反映了不少人對香港的印象，正如原議案所說，很多人其實不知道香港市區背後有那麼多姿多采的地貌。這些大自然的

鬼斧神工，並不限於新界東部，好像香港島石澳海灘對面的五分洲、蒲台島的佛手岩、長洲的人頭石、花瓶石等，一直以來，既是本土地理老師的實地教材，也是本地遊愛好者的熱門旅遊點，只是過往政府較少宣傳，也沒有政策加以保護和介紹，以致香港大自然的寶藏鮮為人知。不過，我也聽聞很多地理老師擔心如果太多人前往那些地方，會破壞當地的生態。這些獨特的地質地貌，有些在地質學上是世界罕有的，有些則因其獨特的形態而令人留下深刻印象。當然，香港最著名的可能是望夫石，但聽說那處塗鴉很嚴重。其實，自然美景（**natural beauty**）、地貌保育（**landscape conservation**），在世界上其他地方早已得到熱愛自然生態人士和政府的關注和保護，例如英國已將境內數十個地方（包括英格蘭及威爾斯的 40 個地點，北愛爾蘭的 9 個地點）列為“優美自然風景區”（**Area of Outstanding Natural Beauty, AONB**），當中包括已被獲選為世界地質公園的 **North Pennines AONB Geopark**，而蘇格蘭亦將境內 40 個地方列為 **NSA (National Scenic Area)**，加以保育和推廣生態教育。外地有不少國家公園的設立，亦往往與獨特的自然景觀有關。

香港雖然在過去多年來建立了不少郊野公園和海岸公園等自然保育區域，但正如張學明議員的原議案所說，對於獨特的地質環境，政府一向較為忽略。目前的各項保育機制，如郊野公園、海岸公園、具特殊科學價值地點等，即所謂 **SSSI**，比較注重自然生態保育，在地質景觀方面就較為忽略。政府有必要調整現有政策，擴大自然保育的範疇。

在加強保育地質景觀方面，必須強調無論採取甚麼方法，都要以保育為優先，其他的考慮如旅遊、發展地區經濟等元素都在其後。因此，今天我的修正案，主要重點也是圍繞加強保育這一主題。

地質公園也好，世遺選址也好，任何發展都要兼顧生態承載力（**carrying capacity**）。現在的生態環境是經過了億萬年大自然的打磨才形成今天的模樣，但生態的承載力總是有限的，人類帶來的發展很容易會超越了環境的承受極限，令脆弱的生態和地貌被破壞，而特殊地貌一旦被損毀，就難以彌補。

如果過度傾向旅遊發展，將注意力放在追求遊客有多少，經濟效益有多大，就會容易忽略生態保育。因此，在任何發展之前，都必須評估生態的承載能力，按可持續發展的原則進行規劃，以免過度的開發破壞景觀的原貌。

故此，發展旅遊須以生態旅遊模式進行，以合乎環境可持續發展模式進行，讓旅客在旅程中認識自然和保育自然，同時嚴謹規劃旅程，將旅遊對環境的影響減至最低，達到人與環境雙贏的局面。

按以上所提及的原則，地質公園的運作模式，不應以主題公園模式進行，而應參照目前一些生態保護區，好像米埔自然保護區、海下灣海岸公園等形式運作，便較為符合生態旅遊的方式。

最後，我想指出，通過中央政府和聯合國的肯定，出口轉內銷地為新界東的獨特地質和優美地貌“鍍金”，雖可達到加強保育和旅遊發展的後果，不過，如果申報失敗了，又是否代表我們無須加強保育那些地質環境？又或者如果我們成功申報世遺，那麼新界東以外其他擁有獨特地質環境或優美自然景觀的地方，是否無須加強保育？是否沒有外地或洋菩薩的賜封，就代表香港的優美地理面貌不值得肯定，政府也就無須重視呢？

得到國際的肯定固然是好，但我們必須瞭解，那只是錦上添花；其實，要保育本土的獨特地質環境和優美景觀，最根本的還是要政府制訂全面的政策加強保育，並且在兼顧到環境的生態承载力下，按可持續發展的模式，適當地規劃發展。

因為香港所需要的，不單是一個地質公園，亦不單是多幾項世界遺產。香港所需要的，是一套完備的自然景觀和地貌保育政策，令自然景物得到妥善的保育，也可以讓香港人重新認識香港的優美之處，讓香港人更瞭解和愛惜這片地方，確立引以自豪的本土價值。

今天的辯論如果能夠推動政府制訂適當的保育政策和措施，那才是給香港一份真正的聖誕禮物。

主席，我謹此陳辭，支持原議案。

余若薇議員動議的修正案如下：

“在“保育建議和”之後刪除“完善該區的規劃”，並以“按可持續發展原則規劃該區，並在兼顧該區的生態承载力下，按海岸公園的模式”代替；及在“科普和”之後加上“生態”。”

主席：我現在向各位提出的待議議題是：余若薇議員就張學明議員議案動議的修正案，予以通過。

主席：我現在請李國英議員發言及就余若薇議員的修正案動議修正案。

李國英議員：主席女士，我動議修正余若薇議員的修正案。主席女士，香港是一個繁榮的商業大都會，一向予人“石屎森林”的感覺，高樓大廈林立，人煙稠密，街道上人車熙來攘往。這是一般人對香港的印象，也是鐵一般的事實。不過，這只是香港呈現在大眾眼前的其中一面，香港其實有很多風景美麗的地方，並隱藏着豐富的地質資源，只不過一直被我們忽略。以新界東為例，便遍布着各種沉積岩和火山岩，形成了斷層、海浪侵蝕等變化萬千的地貌。這些多種多樣的地質面貌，亦造就了各類的生態環境，孕育出眾多的生物品種，當中更有不少屬稀有種類，極具生態價值。為了好好保護和善用這些珍貴的地質資源，建立地質公園是最佳的辦法，也是世界趨勢。

事實上，近年，地質遺蹟逐漸得到世界各國的重視，聯合國教科文組織在 1999 年便提出了建立地質公園計劃，目標就是在全世界建立 500 個世界地質公園。其中，以中國的態度最為積極，並且“在保護中開發，在開發中保護”的可持續發展原則之下，透過有關政府部門進行管理和保護工作。現時，在 53 個已獲批准的世界地質公園中，中國便佔有 20 個，數量遠踞各國之首。

主席女士，香港亦有多處極具生態價值和獨特地質面貌的地方，為何我特別要一提新界東的西貢呢？其實，西貢早已有香港後花園的美譽。再加上聯合國教科文組織地質公園顧問專家、兼中國地質科學院教授——趙遜，曾於今年年初來港視察，並覺得一些地方很特別，如西貢東一帶的六角狀流紋凝灰岩十分罕見，認為香港有條件申報為地質公園。

在保育意識高漲的情況下，相信無論是特區政府以至是一般的小市民，都會明白到本地很多郊外地方，如新界東一帶，是擁有極高的觀賞和生態價值，值得加以保護。一直以來，特區政府亦努力通過立法等措施，例如《郊野公園條例》、《海岸公園條例》、《野生動物保護條例》等，對具有生態價值的動植物及地方作出保護。但是，對於建立地質公園這個概念，市民大眾相對會感到陌生，而特區政府亦缺乏針對性的法例和措施，對一些罕有的地質面貌如西貢東那些六角形流紋凝灰岩等，進行適當的保護和管理工作，令這些珍貴地貌受到人為破壞的威脅。顯而易見，現時政府的保育政策出現傾斜，在保育自然生態的同時，未有對地質景觀作出適切保護。

除了政府的坐視不理外，我明白到社會上有部分人士對於生態資源的保護，尤其是獨特地貌的地區，存有不少的偏見和誤解。他們認為岩石地形一

且受到破壞就無法復原，所以便傾向以不鼓勵、不開發、不立法的所謂的“三不”方法，以為這樣便能好好保護這些地質面貌。

坦白來說，現今資訊傳播發達，而市民以至海外遊客亦越來越熱愛綠色旅遊，試問他們又怎會找不到這些景緻宜人的地方，對這些獨特的景觀視而不見、聽而不聞呢？現實的情況反而是有不少坊間團體及旅遊發燒友，自行前往這些地方觀賞甚至是進行攀石等活動。如果特區政府繼續採取消極不干預的態度，對這種現象視若無睹，未有跟隨現時保護郊野公園、海岸公園等的做法，通過立法和行政管理來對地質面貌加以保護，我深信這些稀有的地質面貌，很快便會在“無皇管”的情況下，斷送在數之不盡的遊人腳下。

在參考過部分國家和地區發展地質公園的例子後，我發覺如果政府規管不當，地質公園會淪為賺錢工具，甚至被遊客破壞。然而，我必須強調，地質公園的真正意義在於對資源進行保護，而在保護的基礎下進行開發的正面效果，如帶來旅遊收益等，這些只是建立地質公園的附增值，而並非是首要目標。因此，我絕對認同兼顧生態承载力，理應作為發展地質公園的大前提，而政府亦應根據各地區的生態旅遊特性，作出充分的評估、研究和測量，從而準備設計工作。

據知，聯合國下一次的申報大會是在 2008 年舉行，為了讓本地的地質面貌得到最佳的保護，為了令香港成為世界首個大都會地質城市公園，開創在城市進行地理環境保護的先河，特區政府應當機立斷，積極籌備建立地質公園的工作，務求為我們的下一代保護珍貴的地質而努力。

主席女士，我謹此陳辭。

李國英議員就余若薇議員的修正案所動議的修正案如下：

“在“規劃該區，”之後刪除“並”，並以“包括將該區獨特、稀有及壯觀的地質地貌加以保護，特別是要避免令出現於西貢、世界罕有的流紋柱狀節理的石柱及石牆在將來受到破壞，政府應提請中央政府，向聯合國提出將該處申報為世界自然遺產，以及”代替。”

主席：我現在向各位提出的待議議題是：李國英議員就余若薇議員修正案動議的修正案，予以通過。

環境局局長：主席女士，各位議員，早晨。香港地少人多，土地資源的運用必須在經濟發展和環境保育之間求取平衡。不過，香港亦得天獨厚，在方圓 1 000 平方公里的面積內，約有 40%的土地是受保護的。當中除了保存多樣化的生物生態環境外，也有一些較少被公眾注視的地質、地貌及岩石羣落。它們大部分位處於較偏遠的郊野，也有不少是座落於新界東部的海岸線上，其中一些更具備了特殊的地質結構，又或是組成了奇特的地貌形態，而且不少是具學術研究、旅遊及欣賞價值的。

雖然香港沒有一套單純保護地質、地貌及岩石的法規，但透過現時不同的機制，我們已就地貌環境提供了一定的法律保護。其實，現時大部分具特殊地質及地貌價值的岩石羣，均座落於郊野或海岸公園內。因此，現有的《郊野公園條例》、《海岸公園條例》和《城市規劃條例》均能在其法規及法定規劃圖則內，將具科學價值的地質環境（包括一些特殊地貌和岩石）列入法例或保護區內，從而獲得法定的保護。任何人如果對這些環境（包括岩石和地貌）作出破壞，均可被檢控。

張學明議員今天提出的議案的重點是，應否在新界東部建設地質公園。新界東部幅員廣闊，當中包括馬鞍山、八仙嶺和西貢萬宜水庫一帶的地方，均具有高度保育價值。目前，新界東部共有 9 個郊野公園、4 個特別地區和 3 個海岸公園，其中包括西貢東郊野公園、馬鞍山郊野公園、船灣郊野公園（擴建部分）、馬屎洲特別地區、荔枝窩特別地區和海下灣海岸公園等。此外，除郊野公園或海岸公園和特別地區範圍外，新界東部亦有 14 個具特殊科學價值的地點，這些地點都是因着其植物、地理或地質特點，而具有不同的科學保育價值的，其中包括剛才數位議員提到的特別地貌形態，例如馬鞍山郊野公園內的流紋凝灰岩、位於船灣郊野公園屬香港最古老的岩石帶，以及船灣郊野公園（東平洲擴建部分）內眾多的沉積岩地貌等。

也許有些人以為，政府的保育政策首要着重自然生態保育，而對地質方面的保育則有所忽略。事實上，曾到過位於新界東部的數個郊野公園或特別地區的人也會體會到，一些郊野公園和特別地區的設施或導賞，或多或少已涵蓋了這些特殊地貌。以馬屎洲為例，該區是由吐露港上 4 個小島組成，包括馬屎洲、丫洲、洋洲及一個未命名的小島。這些小島上各式各樣的地質特徵，在馬屎洲自然教育徑上的展示牌均有作出介紹。所以，當我們踏上這條教育徑，便可以欣賞到時間巨輪如何將地貌改變，當中的地理現象包括摺曲、斷層和海蝕平台等。遊人亦可藉着示意牌的介紹，瞭解千百萬年前的造地過程。

與生態保育一樣，地質及地貌環境同屬自然環境和郊野景觀的一部分，我們可以對一些具科學或觀賞價值的地質地貌環境加強保育，讓更多人欣賞。目前，部分具有地質或地貌特色的地方，例如東平洲海岸公園，由於位置較偏遠，交通不便或少有宣傳，以致遊人不多，因而有人覺得它備受忽略。不過，縱使一些地貌環境近在咫尺，但亦可能由於展示牌不足，以致未能將其特質廣為推介。所以，我們相信，為增強市民對香港地質和地貌的認識，政府的保育工作，無論是資源管理、推廣宣傳，以至環境教育方面，確實可以多做工夫。因此，我會在稍後發言時，再向大家介紹我們在這方面的工作。

主席女士，各位議員，政府樂意在保護特殊地質地貌的工作上，聽取各位議員的意見，以協助政府加強這方面的工作。就議員的發言，我稍後會作出回應。

我暫時謹此陳辭。多謝主席女士。

劉秀成議員：主席女士，眾所周知，香港是一個有名高密度、高效率的繁華都市。但是，很多人都感受不到，郊野地區其實佔了香港總面積的七成多，而各個郊野公園和自然保育區亦合共佔全港土地的四成多。局長剛才也說及這一點。很多來自外國的朋友告訴我，最難得而又最令他們羨慕的，便是香港人可以在很短時間內，由人煙稠密的市中心到達有山有水的自然環境。在外國，即使駕車也要花很多時間，才能接觸到類似的自然景物。

既然香港有如此得天獨厚的條件，我們便更有需要珍惜香港的自然環境。其實，局長也有提到，香港政府多年來為保育大自然所做的工夫確實很成功。但是，相對於較為注目的自然生態保育來說，則似乎稍被忽略了。其實，學校、大學和不同的地質學組織，多年來一直就保育地質環境方面做了很多相關工作。未知大家是否知道，香港大學內開設了一間地質博物館——儘管很多人都認為石頭不值一看。

這些獨特的地質現象，其實遍布新界東部。剛才局長和數位議員也提過一些例子，包括連接吐露港的赤門海峽北岸，尤其在黃竹角咀一帶，我們可以在那裏找到一條外露的沉積岩斷層。這種地層早在三億七千萬年前的泥盆紀已經形成，是香港最古老的岩石，極具科學研究和教育價值。

其實，大家可以在香港歷史博物館內觀看一套影片，當中介紹了香港整個地質是如何形成的。這套影片十分值得觀看，因為片中介紹了香港翻天覆地的天然變化。所以，如果大家有機會的話，不妨看看。

張學明議員剛才亦很詳盡地介紹了西貢半島和沿岸的島嶼，它們大部分都是由火山岩組成的。此外，他亦提到何以香港的流紋岩柱如此罕見。

所以，主席女士，我同意政府應按可持續發展的原則規劃新界東部，將該區發展及保護為地質公園。其實，我的業界成員多年前亦曾向香港旅遊發展局提出類似的建議。可惜，並不是太多人對這方面的工作感興趣。我希望今次有關當局會正視如何妥善安排這方面的工作，特別是如從保育規劃的層面開始，配以較方便而環保的水陸交通，以帶動可持續的自然生態旅遊。

主席女士，香港人非常喜歡攝影，而且在天然攝影方面亦相當有成就。大家是否還記得，香港的沙龍十傑真的是數之不盡。我記得多年前在學習攝影的時候，我經常會到沙田區實習。當年的沙田仍是未進行都市化的郊區。這個地區十分美麗，而當時的村莊、農田和水牛，確實是拍攝大自然景物的最好地方。可惜的是，現在的沙田已經完全不同了。所以，如果地質公園的宣傳可以做得更好，對攝影師來說是一個喜訊。

現時，很多人因為交通不便，而從未到訪過一些位處較偏遠地區的法定古蹟。我認為要成功發展新界東部為地質公園，便要特別謹慎地做好該區的水陸交通網絡，以確保在不會破壞自然環境、自然生態和景觀的大原則下，作適當的發展，以吸引更多市民和遊客前往這些特別的地方，感受香港“石屎森林”的另一面。

不過，我想提醒大家，在落實發展地質公園和相關設施以前，我們必須先制訂一套完善的地質遺蹟保護及管理指引，以免該區的地質現象在沒有任何保障的情況下，反而會在興建生態旅遊配套設施期間受到破壞。我認為有關當局應透過協同大學學系，以及與不同的地質學專家和組織細心研究，制訂一套指引，這才是最適當的做法。

多謝主席女士。

王國興議員：主席女士，我們身邊的石頭似乎是最平常不過的事物。舉例來說，我們日常會以石頭來建樓築路，又會以石頭裝飾和鋪砌建築物內的地方，例如電梯大堂、廚房、廁所等。可是，並不是所有石頭也任由我們予取予求的。

主席女士，石頭這種天然資源，除有漂亮的花紋外，還有彌足珍貴的一面，猶如野生動物一樣非常珍貴，我們有需要保護，免其受到破壞。

香港有很多優美的岩石，早前，漁農自然護理署和有關團體便舉辦了一個香港最美岩石的選舉，選出了香港十大最美的岩石。獲選的岩石分兩大類型。第一類是形態獨特的大石，包括望夫石、獅子石、黃竹角咀的鬼手、蒲台島的靈龜上山、芝麻灣的靈豬石。

另一類獲選的岩石，並不是獨立一塊一塊的，而是一大片、一大片連在一起，或構成優美的山勢、或勾劃出曲折的海岸線。獲選的岩石當中，最為大家熟悉的有東平洲的片片頁岩。每逢假期，學校或家長也會帶小朋友到東平洲瞭解這些頁岩的特色。

其實，值得大家和小朋友學習和認識的岩岸，還有糧船灣洲的六角柱石、北果洲的月球崖等。我們看看萬宜水庫東壩的摺曲六角柱石，真的非常獨特，地殼活動令六角柱石摺曲，而由於摺曲位是岩石的弱點，後來被玄武岩入侵，以致造成這個奇特的形態。

主席女士，這些岩石全都是香港的瑰寶。因為這些優美的岩石，是自然界的鬼斧神工，沒有上千萬年、上百萬年的光陰，根本不可能雕琢得出來，所以極之值得我們珍惜。今年是豬年，在 2 月 14 日，我和太太特意到長洲尋訪靈豬石。這塊石頭是花崗岩，受到風化和海浪的侵蝕，慢慢演變成肥豬的模樣。相片中可以清楚看到豬頭、豬鼻、豬嘴，以及一個活靈活現的豬耳，肥呼呼的非常有趣，像是祝福香港似的。由於我得到長洲居民引路，所以很容易找對了路，得以看到這塊可愛的石頭。

為何我要舉出這個例子呢？就是因為政府的宣傳和教育不足，許多香港人都不知道我們身邊原來有這麼多珍貴而有趣的岩石。因為不知道，我們便不懂得尋訪觀賞，更不懂得珍惜和愛護。對岩石的破壞，最常見的便是在石上刻字和塗鴉。好端端的一塊岩石，被畫得“花厘花綠”、“鬼五馬六”的，如寶雲道的姻緣石，甚至遭人淋上紅油，有人甚至鑿走部分岩石留為紀念，我看到後感到很難過。這樣做是會嚴重破壞岩石本身的美態的。我們不應繼續容許這樣的事情發生。

況且，這些優美的岩石，除了具觀賞價值外，還具有保育生物的重要作用，尤其是沿岸的岩石，更是許多海洋生物的棲息地。只要在沿岸的岩石走一走，便會發現石隙中有許多有趣的小小生物，如蟹仔和其他甲殼類動物等，很是可愛的。如果保育工作做得不好，出現污染和垃圾堆積，那麼這些海洋生物就會失去棲息處，無家可歸，更不能孕育下一代了。

因此，我們認同議案提出在新界東設立地質公園的需要，此舉既可保育由獨特地質構成的岩石，也可平衡自然生態。不過，我認為這個保育意念不應局限於新界東，而應當予以伸延，包括整個新界及離島的所有香港珍貴岩石和天然資源。舉例來說，新界西有很多奇岩異石，很多珍貴的天然岩石資源，剛才我提到的十大岩石，其實有很多也位於新界西。此外，位於梅窩的銀礦灣、銀礦洞等，其實也為香港人留下很多寶貴回憶。我認為政府值得透過政策來展開這個意念，而非僅僅局限於新界東。

主席女士，目前東平洲是 4 個海岸公園之一。曾到過該處的人都知道，那裏的保育工作做得很好，有專人提醒遊人不許亂拋垃圾、不許吸煙，不許取走海岸公園內任何的天然物，就是連一片碎貝殼也不能取走，否則會被檢控。如果政府採用這種保育方式，我認為可以發揮最佳的保育作用。如果政府可加以宣傳，我們將可以利用香港這些寶貴岩石的天然資源，促進香港的旅遊發展和文化發展，因為這是一個很好的途徑。

我謹此陳辭，支持議案。

林偉強議員：主席女士，對於張學明議員今天提出“創建新界東部地質公園”的議案，鄉議局深表支持。除了大嶼山及離島以外，新界東部特別是西貢區一直被社會喻為香港的後花園，甚至有不少外國朋友組團來港，也只為一睹這個已為國際大自然熱愛者所熟悉的“香港後花園”，目的是在這塊大自然的瑰寶中探索一番。

誠如張議員今天的議案所言，新界東部擁有獨特的地質環境，但特區政府未有加以重視，以致這一大片大自然景象，不但不能為市民和遊客享用，也不能成為一個具備可持續發展概念的保育地。鄉議局支持張議員提出議案，促請政府提出積極的保育建議、完善該區的規劃，把新界東部發展為具保育、科普和旅遊價值的地質公園，這項議案是來得及時和適當的。

對於人工景點不能成為香港恆久吸引遊客的工具這一點，我們可從迪士尼樂園剛宣布本年入場人數減少便可獲得答案。然而，像新界東部這種具有自然美景，又具備眾多地理風貌及科普內涵的自然勝景，其所具備的是永恆的吸引力，以及可持續發展的內容，這是上天賦予香港人的寶物，如果我們未能好好珍惜，任由這些資源受到人為破壞，或是變成城市發展用地，這只會令我們愧對後代。

目前，新界東部除了在 1978 年設立的西貢東郊野公園外，就只有近年才設立的海岸公園。可惜，海岸公園的重點過於偏重當區的美麗海灣、海底生態、漫長的海岸線，獨獨遺漏了沿岸種類繁多、讓人目不暇給的獨特地理風貌。除了香港中小學生在研習地理課時會由老師組織前往考察外，在其餘的日子裏，這些珍貴資源就默默臥在那兒，等待我們好好發掘、利用和保護。

主席女士，鄉議局認為政府應盡快對新界東部具保育、科普和旅遊價值的地質展開研究，從而制訂全面、完善又兼具可持續發展的保育規劃及建議，向中央政府推介，爭取將其評定為國家地質公園，並向聯合國教育、科學及文化組織申報成為世界地質公園。讓香港的自然地理風貌資源可以獲得妥善的保護，也可豐富本港可持續發展的內涵，增加本港自然旅遊的本錢。

我謹此陳辭，支持議案和修正案。

黃容根議員：主席女士，談到地質公園，張學明議員展出了一系列的圖卷，而這些地方都是我小時候經水路看到過的，包括赤門海峽。我們自小在這一帶附近捕魚，每天都面對着這些地方，也不覺得有甚麼特別，因為是見慣了，所謂“入寶山空手而回”便是這種情況了。

其實，這十多年來，我們覺得新界的地質是很特別。我們很多時候和朋友遊玩時，發覺吐露港便如局長所說……我可以告訴你，漁民稱這小島為“蛇島”，他所說的無名島其實就是蛇島，與馬屎洲、洋洲、丫洲和另一塊土地連在一起而稱為蛇島。這是漁民所用的名稱，我不知道學者如何稱呼它。這證明了我們也察覺到要保育這些有價值的地方。

在這數年，馬屎洲一帶其實有很多遊人，也覺得它很特別。最近，救世軍在三門仔舉辦了一個漁民文化活動，把保育也包括在內。因此，我們一再向遊人呼籲，除了欣賞其觀賞研究價值之外，還要保護它們。我在漁農自然護理署郊野公園委員會上次的會議上也提過此事——今年我被委任時，已一再提出這項建議，希望大家能重視這個問題。

除了石的問題外……我剛才還說漏了一點，還有一個紅石門，也是一個很特別的地方。乘船從吐露港出發，一個半小時便到達鴨洲，如果細心欣賞這一帶的地質風景，簡直像置身於天堂的水域一樣。在政府要立例把一些地方劃為海岸公園時，新界東北區（例如大埔區議會）的同事當年也全力支持把這些地方劃為海岸公園。3 個海岸公園均座落於新界，包括海下灣、印

洲塘和東平洲。這些海岸公園都是座落於新界，亦得到當時的區議員全力支持，而張學明當時是主席，也全力推薦這部分。

另一個值得考慮的，是如何保護的問題。每次我經過這些地方，或在心情最不佳時，我習慣乘坐船隻出海，抒發半天的悶氣，對着大海和奇形怪狀的石頭，我便感到很開心。這可能是我自己的想法，但漁民也有這種文化，直到現在，我們也從來沒有作出任何破壞。從我們的理解，我們一直都很珍惜這些地方。大家看到萬宜水庫等地方和很多石頭遭到破壞，其實是因政府的發展所造成的。因此，政府將來在進行發展時，也應考慮如何保護這些有價值或生態特別的山崖、岩石，使我們的子孫日後也能好好欣賞。

主席女士，我們除了提出要保護地質，還有幾件事是我們也曾在這裏提及的，便是我們的羅漢松和香樹。這些植物有部分並非種植在郊野公園，我曾在郊野公園委員會中一再提出，詢問政府如何保護這些羅漢松。按照現在的發展，偷羅漢松的人從原來的蚺蛇灣一帶伸延至港島這邊，如果讓這個趨勢發展下去，而政府再不想辦法保護，別說石頭，便是連樹也會被挖去。我們該怎麼辦呢？

在石方面，即使是海底的珊瑚也受到破壞，被人挖走進行研究。我覺得政府在這方面的保護應加大力度。至於建立地質公園是否等於破壞，我卻不以為然。如果是大家也觀賞的地方，保護的意識便自然會提高。當然，我們至今也一直反對有人用塗彩把一些有價值的石頭和值得欣賞的地方噴得一塌糊塗，在那裏塗鴉，我覺得是不合理的做法，也不應該容許其出現。

我們除了同意政府進行保育外，還應想辦法把這些地方活化。從內地丹霞山的例子可見，我們在沿海一帶同樣有佛教的文化，所以希望政府除了珍惜以外，還好好地進行研究。在發展地質公園外，還保護新界東北或整個香港周圍的地質和環境。我們當然不是完全不要發展，但發展之餘，也應該好好珍惜。主席女士，我謹此陳辭。

單仲偕議員：郊野公園佔香港整體面積的四成，新界東部更是大多數郊野公園及海岸公園的集中地。當中由各種不同岩石，例如花崗岩、凝灰岩、玄武岩等形成的各種自然景觀，以及海岸公園附近水域的珊瑚礁，更吸引不少市民前往欣賞。

雖然政府剛公布指香港整體的珊瑚礁有所增加，但據我親身體驗及瞭解，我曾潛到海中看過，我覺得近年來，新界東部的的水質其實是變差了，潛

入水底後，伸手不見五指，會發覺有很多 *particulates*。這可能與近年生態旅遊興起有關。對於今天討論的議案，民主黨關注到進一步開發現有的郊野公園，會否對現時新界東部的自然環境造成破壞。加上香港是否具備成為地質公園的條件，仍是值得商榷。不過，民主黨仍會支持在確保可持續發展的大前提下，推動成為地質公園的建議，因此我們會支持余若薇議員的修正案及張學明議員的原議案。

接下來我想解釋一下我們對李國英議員的修正案的立場。對於保存獨特的岩石地貌，民主黨並無異議。可是，對於是否提請中央政府申報為世界自然遺產，民主黨對此是有所保留的。綜觀世界各地的自然遺產，我們覺得相比之下，香港的自然地貌仍然有一段距離。就以今年 6 月正式成為自然遺產的中國南方喀斯特地貌為例，它的覆蓋面積橫跨雲南、四川及貴州，總面積達 5 萬平方公里，當中包括著名的雲南石林景區。

另一處我也去過的，是位於湖南張家界的武陵源風景名勝區，該處有三千多座形狀奇異的山峰，八百多條溪澗，也有岩溶洞穴、瀑布羣，並有天然森林，包括 22 種的國家一級及二級保護植物，以及 28 種一級保護動物。

主席女士，我列舉以上的例子，是希望指出，根據聯合國教科文組織的準則，對申報成為“世界自然遺產”有極嚴格的要求，包括：(一)具有特殊的自然美或美學重要性的極致的自然現象或地區；(二)突出地代表了地球歷史上的主要階段，包括生物紀錄、導致地形變化的正在進行的地質過程或是重要的地質或地形的特徵；(三)突出地代表了在陸地、淡水、沿海和海洋生態系統和動植物羣落的演化和發展中的重要的、正在進行的生態和生物過程；及(四)包含對在原址上保護生物多樣性最重要的自然棲息地，包括那些從科學或保護的角度來看具有普世價值的受威脅物種。主席女士，我想強調，這 4 個要求是相當嚴格的要求。民主黨認為，目前政府的任務，也是我們非常支持的政府任務，而且多位同事剛才的發言也有提到，便是應集中令新界東部——我們香港的後花園——的自然地貌能得到更好的保護，令我們的下一代能繼續擁有珍貴的自然遺產。

主席女士，我曾翻閱過，地質公園有兩批。李國英剛才指中國有 20 個，根據網上的資料，我在 **Wikipedia** 找到 18 個。對於首批，大家也是熟悉的，包括我剛才提及的張家界、黃山、丹霞山等，它們均是一級的地質公園。所以，在香港發展地質公園，是沒有問題的，甚至名列最後的數個地質公園，我也不是很熟悉，包括位於廣東的雷瓊世界地質公園和伏牛山地質公園等。對於發展地質公園，我們是會支持的。

但是，如果我們翻閱一下聯合國的世界遺產名單，可見中國也有相當多，在這個系列內，世界遺產有兩類，一類是自然遺產，另一類是文化遺產，我相信中國約佔其中 30 個。我當然希望有一天我們的保育工作做得出色，可以申請，但在此階段，申請成為聯合國的“世界自然遺產”，跟已入圍的競爭對手相比，似乎還有少許落差。可是，對於保育工作，我覺得政府是義不容辭的，我也支持各位同事剛才關於保育工作的發言。民主黨今天要重申，我們支持張學明的原議案及余若薇的修正案。

主席：是否有其他議員想發言？

劉江華議員：主席，一連兩天，民建聯提出了兩項議案。昨天，大家談及茶餐廳的文化，希望向聯合國申報。今天，張學明議員提出了將新界東北部發展為一個地質公園、國家級的地質公園，亦希望向聯合國申報。兩項議案的特點，是我們希望帶出一項信息，正如多位議員也提到，香港除了是“石屎森林”，除了是金融中心，除了是經濟的大都會之外，香港的本土文化和獨特的自然景色，其實也是可以吸引外國及內地的遊客，歡迎他們來參觀的。對香港市民來說，茶餐廳當然是比較熟悉的，但說到六角柱狀的地質，很多人都沒有認識，即使看到也不知道其價值。我覺得香港的下一代須有這方面的教育，對於香港的本土文化和自然環境的教育，我覺得是十分值得推廣的。

有議員和社會人士擔心，如果建設了一個國家級的地質公園，會否受到破壞？這種擔心是有需要，亦是值得重視的，但不能夠因為有此擔心而不作出保護，甚至不作出申報。其實，申報的目的便是要作出一種保護。政府或漁護署過往對於郊野公園的保護，我是相當欣賞的，他們亦有相當大的成績，只要我們在平日或假日逛逛我們的郊野公園便可知道，其實我們是相當喜歡到郊野公園的。

地質公園的特點是非常重要的。單仲偕議員剛才說，他其實不贊成申報，因為香港這一帶的地質與外國比較也相去甚遠，又從面積來看，香港也太小。我則覺得我們無須妄自菲薄，如果有看過民建聯的報告——主席每個月都有一份，未知單仲偕議員有否看過？是有看過的。其中載述了中國科學院南京地質古生物研究所研究員所說的一段話，這是非常重要的。他說：“分布在香港新界西貢東部果洲群島至萬宜水庫東壩的白堊紀酸性流紋質火山岩的六方柱狀節理極其發育，鬼斧神工，令人歎為觀止。這一舉世罕見的地質奇觀足以向聯合國教科文組織申報世界自然遺產。”他是很有經驗，亦曾到過中國很多地方。香港這一帶石質基本上有其獨特性和罕見性，所以我覺得我們應努力爭取。雖然申報未必成功，但正如我們爭取民主一樣，也

要努力爭取，不要妄自菲薄。所以，主席，我覺得政府應該重視這項建議。當然，我們知道有一定的手續，也不是香港說了便算，亦要國家的配合。但是，如果香港不啟動，特區政府不啟動，即使國家很多專家前來觀看，也是徒然的。很多專家曾前來，特別是一些聯合國專家小組的成員來香港觀看後，也對此相當推崇。所以，我覺得是值得作出申報的。

另一方面，對於保育，我覺得香港市民的民情、價值、觀賞、欣賞等是有一定的轉變。主席，可看看我們的濕地公園，濕地公園是有需要保護的，而我們的濕地成為公園後，既可以得到保護，又可作生態旅遊，兼且辦得十分成功，濕地公園的人流還可能比迪士尼樂園的為多。為何香港市民會喜歡濕地公園多於迪士尼樂園？特別在 2003 年 SARS 之後，這種轉變非常明顯。所以，我覺得要掌握民情，而政府亦要看到這個特點。香港事實上有很多很美麗的地方，如果我們既能保護，亦發展引導性的生態旅遊，甚至對於我們下一代教育的工作，我覺得是相當有價值的。

主席，再說遠一點，我覺得我們的下一代，是相當缺乏一種人文、生命、自然的教育，這是一種欠缺。如果一個人曾嘗試觀星，便知道整個宇宙那麼龐大，那麼源遠流長，而看到我們這些經過以億年計的生長過程的怪石，便知道人類的渺小，這是完全呼應得到的。我覺得過往我們可能區分了人是一種教育，自然是一種教育，不過，天人合一的教育在香港是很有需要推進的，這可能是扮演一個小小的角式，但不要小看這個小小的角式，人和自然是分不開的。所以，我很希望局長能體會這事情，亦能推動這項建議。多謝主席。

主席：是否有其他議員想發言？

（沒有其他議員表示想發言）

主席：如果沒有其他議員想發言，我現在請張學明議員就修正案發言。發言時限是 5 分鐘。

張學明議員：主席女士，我今天的議案獲兩位同事提出修正案，他們的修正案不約而同地把我的原議案更具體化或作出補充，所以我對修正案沒有特別的異議。

我在此多謝大家。

主席：陳偉業議員要求發言。由於我們的議案辯論仍未結束，而按照《議事規則》，我亦無權不容許他發言，所以，我現在請陳偉業議員發言。

陳偉業議員：主席，有關香港自然環境生態的重要性，以及香港市民對香港地理環境資料的掌握和認同，普遍而言，與其他地區相比，在意識上，特別在政府政策的支持上，我認為香港是有很大的空間可以改善的。

香港的地理環境頗為特殊。今天的討論，重點是香港東部。在地質、花草樹木，包括昆蟲、蝴蝶、雀鳥等方面，香港其實是一個天然寶藏。香港市民一般也不會想到，東方之珠除了在經濟或政治方面有特殊性外，也是一個天然資源極為珍貴的地方。主席，過往多年，我在跟政府多次接觸或跟政府多次舉行會議時，也曾提出大嶼山是一個天然寶藏。

有關港島東部的地質環境，很多議員已先後提出了很多很珍貴的建議。民建聯的同事更編製了一本報告書，詳細列出這方面的重要性。我認為在地理環境的天然寶藏這項主題上，政府其實可以將之與很多與旅遊相關的事宜相結合。

我記得，我多年前曾到黃石公園和加拿大的 Banff 和 Jasper Park 旅遊，在推廣地理歷史和地質的特殊性和重要性方面，他們的政府做了很多推廣工作，亦提供了很多資料。市民到訪那些地點時，差不多可以用一段很長時間欣賞或回顧其歷史發展，將知識的灌輸和旅遊結合起來。

對於香港本地經濟的發展，這一點其實也有很重大和特殊的意義，亦可幫助推動本土經濟。我在議事堂內曾多次指出，香港市民假期時沒有甚麼地方可去，只懂得北上尋歡——尋歡有很多方面，不一定是黃色事業。如果香港政府將發展本土自然資源與旅遊相結合，便可讓香港市民有多元化的消閒活動空間，特別是父母陪同子女旅遊時，會倍添歡樂。

當年我出任前區域市政局議員時，也曾建議前區域市政局在發展或建設公園時，應盡量跟一些特殊天然資源相結合。例如大埔，我當年也提出可否建造蝴蝶公園，好讓市民在前往公園時，也可欣賞一些特殊項目。

同樣地，每個市鎮公園……香港政府可以提名某些地區為香港的公園。外國很多地方也是這樣，無論是美國、加拿大，也有一些所謂的國家公園（national park），例如黃石公園便是美國的其中一個國家公園，加拿大的 Jasper 或 Banff，均屬國家公園。

我認為香港政府可以.....例如東平洲是一個美好的地點，政府可以指定數個重要地點為香港的.....我們不是稱為國家公園，但不管是稱為都市公園或香港公園，將地位提升了，市民對地質或地理環境的特殊性的認知會提升，這對推廣也一定有幫助，但必然要有很多配套，包括一定要有足夠設施。例如，如果發展東平洲，便要在東平洲興建一些博物館、管理中心等。

我記得十多二十年前到東平洲，離開時我曾順手拾了數塊石頭。那樣做其實是不對的，現在回想起來也認為不對，而那些石塊現在也不知放在哪裏去了。就保護自然環境而言，這是一個很重要的意識，對嗎？

所以，政府的帶領很重要。我希望透過今天的辯論，可以提升市民在這方面的意識。同時，政府亦應加強其角色。我希望在不久將來，政府在新界或香港各個地區建設指定的特殊公園，以提升地位，令香港市民可以有很好的消閒地方，也令香港極具價值的天然寶藏得以保存及供市民欣賞。多謝主席。

主席：是否有其他議員想發言？

(沒有其他議員表示想發言)

環境局局長：主席女士，各位議員，首先再次多謝大家就這議題發言。由於可能是在一個星期四的早上討論這議題，所以大家的心情都非常好。

從各位議員異口同聲地推許、讚美及認同香港境內很多自然地貌，並加入了很多優美的形容、深情的演繹，還加插了自己的童年往事和生活點滴，我相信多位議員都是我們的郊野公園之友。香港的自然環境和保育工作（包括岩石地貌這類環境），在國際間其實亦獲得高度推崇和認許。我上次前往東京訪問，並在一個午餐會上講話時，也是從香港的地貌和自然環境說起，當時在日本獲得很正面的反應，更有與會者拿着一本由漁農自然護理署（“漁護署”）出版有關西貢島嶼，並已翻譯成日文的書籍，跟我打開話匣子。我相信張學明議員提出的議案，以及余若薇議員和李國英議員的修正案，均正正顯示香港市民對境內自然環境（包括岩石地貌）的關心。

主席女士，正如我之前提過，新界東部大部分地區，包括我剛才列舉的郊野公園、海岸公園或具特殊科學價值的地點，均已受到現有法律的保護。

雖然這些地區未必被稱為地質公園，但在郊野公園、海岸公園及特殊地區的指定範圍內，它們的發展，無論是在自然保育、教育、科研、自然導賞、康樂及旅遊用途方面，均得到肯定和保障。所以，政府目前在這些地區所做的工作，與各位議員所提議的目標其實是相同的。我們會繼續透過現有合適的機制，保護我們珍貴的大自然資源，其中當然包括加強宣傳、推廣和教育等工作。

我亦想藉此機會談談，在現行的機制下，我們如何保護剛才各位議員提出的地方。簡單來說，現時所有在保護地區內的地貌岩石，包括在郊野公園、海岸公園或特別地區範圍內的地貌岩石，它們的任何新發展均必須獲得有關當局的批准，並須與原有的保育目標相符，否則，是不會容許的。

此外，現時有數項條例皆有能力保護地質或地貌方面的資源，其中包括《土地（雜項條文）條例》第 7(1)條的規定，即除非獲得當局發出的移走准許證，任何人不得採掘或移走未批租土地的泥土、草皮或石頭，違者可處罰款 5,000 元及監禁 6 個月。《簡易程序治罪條例》的第 4(19)條亦規定，“任何人無合法權限或解釋而在任何公眾地方之內或附近，以雕刻或其他方式，將任何字母、字樣、數字或圖案標記在任何石頭（或石面上）或路塹上，以致其外觀受損，可處罰款 500 元或監禁 3 個月。”此外，《郊野公園及特別地區規例》第 8(1)(b)條亦規定，“任何人除非按照總監批給的許可證的規定，否則不得在郊野公園或特別地區內挖出、開墾或擾亂土壤，違者可處罰款 2,000 元及監禁 3 個月。”

因此，不同的法例確實已對郊野公園、海岸公園和特別保護地區內的所有破壞違規行為進行規管，包括王國興議員提到的保護石頭和單仲偕議員提到的保護珊瑚問題，甚至各位議員以往不慎地從這些範圍帶走任何物品，其實均屬違法。現時，確實已有相關的法規進行規管，而我亦借此機會提醒市民。所以，單是就法規來說，即使我們不在郊野公園範圍內劃出地方成為地質公園，我們亦無須擔心它們在受到破壞時，沒有法例可以監管。

當然，在展示宣傳方面，漁護署一直積極就現有的保育地區進行推廣和教育工作，例如不同的郊野公園均設有遊客中心。中心內除展示自然生態方面的介紹外，亦有展示有關香港地質地貌的資料，例如清水灣郊野公園的遊客中心便以西貢島嶼為主題，介紹西貢外島獨特的岩石地貌；西貢蕉坑獅子會自然教育中心礦石角的戶外展覽，亦展示了香港主要的岩石及礦物，而大帽山郊野公園的遊客中心也展出了多種礦石標本，以介紹香港獨特的岩石和礦物等。

漁護署多年來亦出版了多本書籍，包括剛才我說一位日本朋友讓我看那本香港出版的書籍。其中較著名的地貌書籍，包括剛才余若薇議員所提及有關香港地貌的書本，還有《香港地標(101 Geographical Landmarks)》、《圖說香港地理》、《西貢島嶼》和《香港石頭記》等。剛才很多議員引述的多個景點和岩石，在這些書籍中也有很生動活潑的介紹。另一方面，政府亦積極推廣這些地方作為旅遊好去處，以增加它們對市民和旅客的吸引力。此外，漁護署亦多次舉辦研討會、講座及工作坊，向市民提供以自然為本的信息和活動資料，亦透過與旅遊事務署合作，為在職的旅遊從業員舉辦訓練課程，協助他們進行生態旅遊的導賞工作。

觀乎今天多位議員 — 超過六分之一的議員 — 都能夠如數家珍般將香港地貌岩石的特別之處，包括位置、形態、形成過程，以及相關的歷史、人物和地理等，均能娓娓道來，我相信推廣工作已有一定的成效。不過，我們當然仍會繼續努力。

在教育及科普方面，漁護署長期在一些受保護地區進行生態基線的資料調查，並把有關的資料上載於互聯網，供公眾及學校使用。此外，教育署亦製訂了有關自然生態的教材，以增強教師和學生對本港生態和地質的認識。我亦同意剛才劉秀成議員所說，我們還可進一步與大學等機構進行協調，讓大學在進行學術研究和地理考察的工作時，一方面容讓它們進行研究和抽取樣本，而另一方面也不會違反保護自然環境的守則。

我們明白到要做好自然保育的工作，是不能單靠政府的力量的。漁護署會責無旁貸地優化現時執法、宣傳和推廣的工作，並樂意繼續與非政府團體合作，進一步改善現時在郊野公園範圍內有關地質的保育及管理工作。在2008年我們希望最少開展下列數項重要工作：

- (一) 在資源管理方面，漁護署計劃於年內將部分所謂的傳意牌或展示牌更新，並提供多種語言版本，為遊客提供更充實的自然知識及保育信息。此外，漁護署亦會與地質專家合作，在郊野公園內的適當地點，加入剛才大家提及有關地質地貌保育的信息。
- (二) 在宣傳推廣方面，漁護署會在年內出版更多有關自然保育的刊物，其中包括多本介紹岩石和地貌的書籍。這些書刊有助推廣愛護自然環境的信息，以及向市民推介剛才大家熱切地推廣的一些特別地點。

- (三) 在環境教育方面，漁護署亦會與香港地貌岩石保育協會編訂《賞石守則》，並於日後上載於網站或免費向市民派發。這份守則會列舉一些在進行旅遊活動時應遵循的賞石守則，以及應有的安全措施。這樣一方面可以進行推廣，而另一方面亦希望大家會有守則可以依循。

政府是有決心做好自然保育工作的。目前，在《郊野公園條例》下，我們已指定了 23 個郊野公園和 17 個特別地區以作保護；在《海岸公園條例》下，亦指定了 4 個海岸公園和 1 個海岸保護區，以對海洋的生態環境作出保護。整體而言，正如剛才很多議員也提過，全港現時約有 43% 的土地被劃為受保護地區。這比例和它們所展示的生態以至地質環境的特點，跟世界很多地方其實都是不遑多讓的。

此外，在今年的施政報告中，行政長官亦宣布會開展在北大嶼山設立第二十四個郊野公園的相關法定程序。我們希望這個擴建部分會為原有的工作增添更多空間和機會。

主席女士，在今天的辯論中，議員提出了不少具體建議，包括在新界東部個別地區增強觀景地點以方便市民。其實，近期我亦曾與倡建香港地質公園的建議者和香港地貌岩石保育協會的會員見面，並瞭解他們的建議。正如剛才我也提到，現時大部分具地質價值的地方，均已包括在受保護區內，而現行法例亦已對地質資源作出了一定的保護。因此，如果要在郊野公園的範圍內，再劃出地方作為地質公園，或要另立新的法例予以處理，我們便可能要考慮是否有實際的需要，或會否引起重疊的問題。不過，剛才大家提出的多項建議，旨在善用現有資源，我相信我的部門一定樂於跟進。

就議員提出有關將一些位於新界東部的地貌，申報為國家或世界地質公園的建議，政府在這方面持開放的態度，並會徵求專家和學者意見，以決定是否就新界東部的獨特地貌進行有關的申報要求。至於有議員建議向中央政府提議，將有關地區申報為世界自然遺產，各位議員也知道，由於所申報的地點必須符合一些非常嚴格的要求，而世界遺產委員會亦規定每個國家每年只可提交一項提名，因此所涉及的競爭，無論是在國內或各地之間，均相當激烈。關於這方面的工作，我們會留意有關世界遺產的評選和申報情況，然後再考慮我們是否具備條件可以申請成為世界遺產。

主席女士，聖誕長假期將至，市民除了爭相出外旅遊外，今天的辯論其實正好為我們提供很多新景點。我相信無論我們是否申報為國際級的公園，

這次的討論也可以作為市民假日旅遊的推介，並藉此機會容讓我們提醒市民如何保育這些地區。

主席女士，我謹此陳辭。多謝各位議員就這議題提出的建議，以及就我們的保育工作提出的寶貴意見。多謝主席女士。

主席：我現在向各位提出的待決議題是：李國英議員就余若薇議員修正案動議的修正案，予以通過。現在付諸表決，贊成的請舉手。

(議員舉手)

主席：反對的請舉手。

(沒有議員舉手)

主席：我認為須記名表決，因為我也不清楚議員的表決意向是怎樣。表決會在鐘聲響起 3 分鐘後進行。

主席：現在開始表決。

主席：請議員核對所作出的表決。如果沒有問題，現在停止表決，並顯示結果。

功能團體：

Functional Constituencies:

何鍾泰議員、陳智思議員、梁劉柔芬議員、黃容根議員、楊孝華議員、劉健儀議員、張宇人議員、方剛議員、王國興議員、李國麟議員、林健鋒議員、梁君彥議員、張超雄議員及黃定光議員贊成。

張文光議員、單仲偕議員、黃宜弘議員及郭家麒議員棄權。

地方選區：

Geographical Constituencies:

田北俊議員、周梁淑怡議員、劉江華議員、陳偉業議員、余若薇議員、李國英議員、梁家傑議員、張學明議員、湯家驊議員及陳方安生議員贊成。

李卓人議員、李柱銘議員、涂謹申議員、梁耀忠議員、楊森議員及劉慧卿議員棄權。

主席范徐麗泰議員沒有表決。

主席宣布經由功能團體選舉產生的議員，有 18 人出席，14 人贊成，4 人棄權；而經由分區直接選舉產生的議員，有 17 人出席，10 人贊成，6 人棄權。由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她於是宣布修正案獲得通過。

THE PRESIDENT announced that among the Members returned by functional constituencies, 18 were present, 14 were in favour of the amendment and four abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 17 were present, 10 were in favour of the amendment and six abstained. Since the question was agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she therefore declared that the amendment was carried.

主席：我現在向各位提出的待決議題是：余若薇議員就張學明議員議案動議的修正案，經李國英議員修正後，予以通過。現在付諸表決，贊成的請舉手。

(議員舉手)

主席：反對的請舉手。

(沒有議員舉手)

主席：我認為議題獲得經由功能團體選舉產生及分區直接選舉產生的兩部分在席議員，分別以過半數贊成。我宣布修正案獲得通過。

主席：張學明議員，你有 1 分 47 秒發言答辯。

張學明議員：正如局長剛才回應時所說，昨天經過了 11 小時漫長的爭議性辯論，今天大家也很高興，因為現在所說的是大自然。其實，今天發言的同事不算太多，絕大部分均陶醉於大自然的環境中，而局長同樣是陶醉於其演辭中。我們因大自然而陶醉，但局長則陶醉於現今法例中已有多項條例正維護着我們的自然生態。

局長，我們完全同意特區政府現已對海岸公園和郊野公園的保護進行了大量工作，市民是看得到的。我今天提出的原議案，是希望政府再向前走一步，把我們現有在新界甚至全港地區一些罕有的地質地貌加以保護，納入為地質公園。不過，很可惜，局長在兩篇演辭中只陶醉於現今法例，並沒有正面回應我們今天的訴求。他只說了一句：“持開放的態度”。局長，我所理解的開放態度，是接受香港市民的意見和聽取民意。我希望政府能踏踏實實地聽取今天各位同事在這個議事堂上提出的一些訴求、市民的一些看法，加以審慎的考慮，並且作為香港市民的代表，爭取向有關當局申請，使香港成為一個國家級的公園。多謝。

主席：我現在向各位提出的待決議題是：由張學明議員動議的議案，經余若薇議員及李國英議員修正後，予以通過。現在付諸表決，贊成的請舉手。

(議員舉手)

主席：反對的請舉手。

(沒有議員舉手)

主席：我認為議題獲得經由功能團體選舉產生及分區直接選舉產生的兩部分在席議員，分別以過半數贊成。我宣布經修正的議案獲得通過。

下次會議

NEXT MEETING

主席：今次會議是 2007 年內最後一次的立法會全體會議，雖然下一個立法會會議是在明年才舉行，而我亦知道各位同事還有很多工作要做，但我希望各位能在這個聖誕及新年假期，到港式茶餐廳飲茶，或到郊野公園逛逛，欣賞一下美麗的石頭。最重要的是希望大家能享受一個開心的假期，令心情愉快。

我現在宣布休會。本會在 2008 年 1 月 9 日星期三上午 11 時正續會。

立法會遂於上午 10 時 42 分休會。

Adjourned accordingly at eighteen minutes to Eleven o'clock in the morning.